

Complex Sentence in Kurdish

ئەم باسە لە گۆڤاری ئەکادیمیای کوردی
ژمارە (٣٥) ی سالی (٢٠١٥) دا بلاوکراوەتەوه

Sentences have structures that can be represented by Phrase Structure Rules (PSR). These rules are principles of grammar that specify the constituency of syntactic categories . they specify the structures of a language precisely and concisely and express the regularities of the language.

This paper which is entitled (Complex Sentences Structure in Kurdish), is part two of the book which is entitled (Some Fundamental Rules of Kurdish Syntax Structure), first published in London in 1976. It is first work that deals about Kurdish Language theoretically and comprehensively within Chomskyian SS Model of 1957

this book Since its inception has become a major source for researchers and those interested in Kurdish grammar.

In joining rules the syntactic rules of a language have an infinite capacity to join constituents and sentences regardless of their complexity. In this case the sentences which are strung together by means of the coordinating conjunctives retain a separate and equal identity, neither is a constituent of the other. This means that the relationship of the two coordinated sentences is not very different from that of two sentences separated by a full stop.

Usually sentences are combined in this way when they have nothing in common.

$S \rightarrow S - S - S \dots$

Aheng çay lêna w Awaz kitêbî xwênd u Rîzgar yarîy kird...

Aheng made a tea and Awaz read a book and Rizgar played...

But all elements which are the same and common in the two (or more) coordinated sentences and have the same syntactic function are deleted in the second (and third ...) sentences and all elements that are different are retained and these different elements in both sentences are coordinated. Thus we can coordinate within one sentence unlimited numbers of NPs, VPs, adjectives, nouns ... etc. In the sentences :

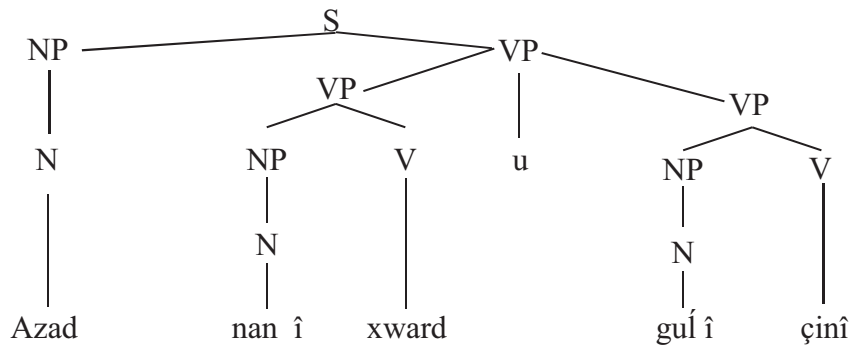
Azad nanî xward : Azad ate

Azad gulî çinî : Azad picked flower

the subject noun phrases are the same in both sentences. Both sentences could be melted in the structure of one sentence since they have same component parts in common.

Azad nanî xward u gulî çinî

VP → VP - VP - VP



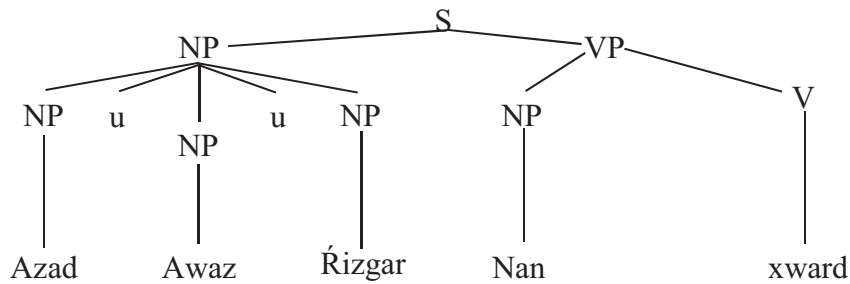
When the subject noun phrases are different, they are coordinated within one noun phrase:

Azad nanî xward
 Awaz nanî xward
 Rîzgar nanî xward

Azad, Awaz and Rîzgar in the above sentences are subject noun phrases. They have the same VP, because of that all the three sentences could be melted in the structure of one sentence:

Azad u Awaz u Rîzgar nanyan xward: Azad and Awaz and Rizgar ate bread

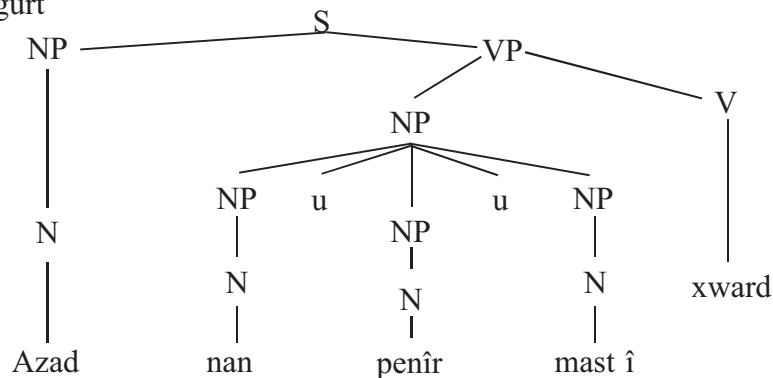
NP → NP - NP - NP ...



When the object noun phrases are different:

Azad nanî xward : Azad ate bread
 Azad penîrî xward : Azad ate cheese
 Azad mastî xward : Azad ate yogurt

Azad nan u penîr u mastî xward: Azad ate bread and cheese and yogurt



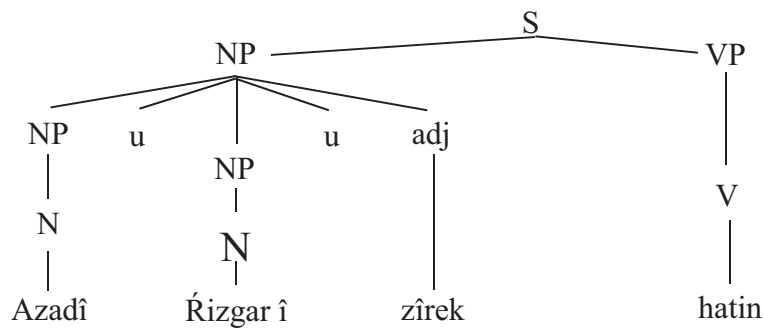
When the adjectives are the same such as in:

Azadî zîrek hat : clever Azad came

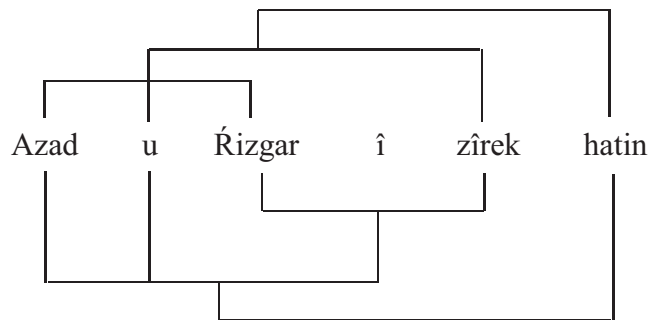
Řizgarî zîrak hat : clever Rizgar came

..... etc

Azadî u Řizgarî zîrak hatin : the clever Azad and Rizgar came



In this case an ambiguity is created. This ambiguity can be explained by the following diagram .



This sentence allows two interpretations.

1- Azad and Rizgar both are (zîrek).

2- (zîrek) qualifies only (Řizgar) .

adj → adj – adj – adj

Some sentences are complex in other ways. One simple sentence functions as a component part of the other, i.e. Instead of the two sentences being joined together as equal or mixed together, one sentence functions as a component part of the other. Sentences taking places of the component parts of the other sentences are called (embedding sentences). The sentences which are embedded are called subordinated clauses and are classified into noun clause, adjective clause, adverb clauseetc. According to their function within the main sentence.

The complex sentence:

kuřeke ke dwênê hat îmfó foyişt : The boy who came yesterday left today .

is basically consists of the two simple sentences :

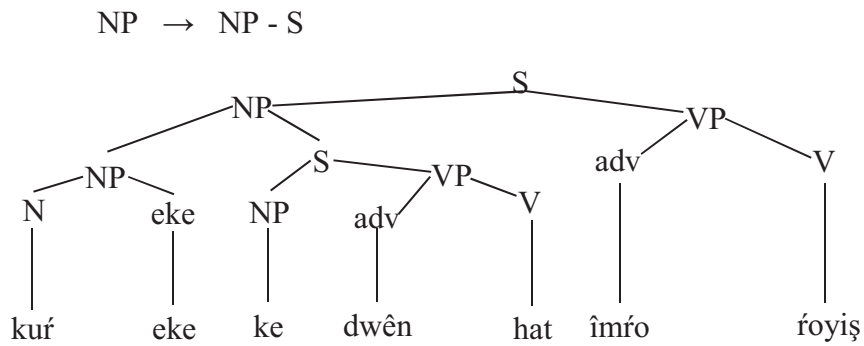
- 1- kuřeke îmfó foyişt: The boy left today
- 2- kuřeke dwênê hat : The boy came yesterday .

The second sentence is embedded into the first. The embedded sentence as a whole functions as a single adjective , because of that is called adjective clause.

To embed the second sentence into the first, the similar NP is deleted in the second sentence and replaced by the morpheme /-e/ which means (which, who, whom, that, when), and all together are combined to the NP of the first sentence by the means of the morphem /- y /.

kuřeke kuřeke dwênê hat) îmfó foyişt.
kuřeke- y ke dwênê hat îmfó foyişt .

The morpheme /-ke/ here is optional and can be deleted, but the deletion of the /-y/ will change the meaning of the sentence, because the syntactic function of the embedded sentence will be changed, (ke) after the morpheme /-y/ means (who, whom, that) . but when it occurs without /-y/ it means (whene, while). In this complex sentence the the second sentence is embedded into the subject noun phrase of the first sentence.



The joining rules which we mentioned before are applicable to the above and all other embedding rules to generate longer and longer sentences. That is why there is no limit to the length of the sentences, therefore there is no limit to the number of the sentences in a language.

In the sentences :

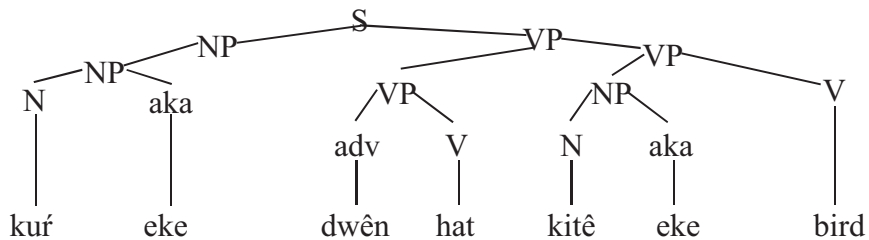
- 1- kuřeke êmfô foyiř : the boy left today
- 2- kuřeke dwênê hat : the boy came yesterday
- 3- kuřeke kitêbekey bird : the boy took the book

If we assume that the first sentence is the main sentence and the other two sentences are subordinated , to form a complex sentence consisting of all three, first we must apply joining rules to combine all

subordinated clause and then apply embedding rules to embed the combined subordinate clauses into the main sentence.

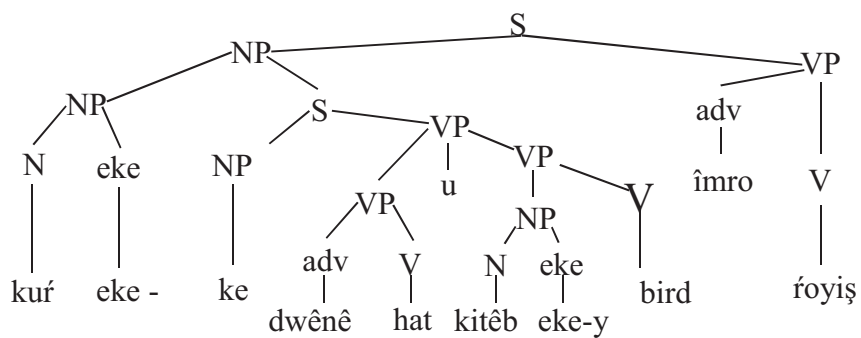
By joining No (2) and No (3)

kuřeke dwênê hat u kitêbekey bird: the boy came yesterday and took the book



To embed the combined sentences No (2) and (3) into the main sentence No (1) by applying embedding rules .

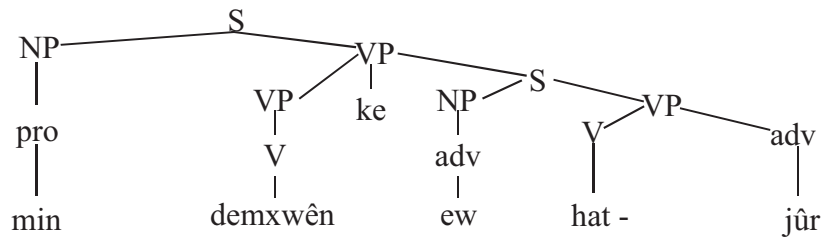
kuřeke (kuřeke dwênê hat u kitêbekey bird) îmrô foyışt .
 kuřeke – y ke dwênê hat u kitêbekey bird, îmrô foyışt .



The sentence :

min demxwênd ke ew hate jûr: I was reading when he came in.

Consists of two sentence s combined by means of the embedding rules . The embedded sentence, (when he came in) has the same function as a single adverb such as (dwênê: yesterday). This kind of embedding sentence is called adverb clause. The embedded sentence is combined to the VP of the sentence by means of the morpheme /-ke/ which here means (when).



References

- Bach, E. (1974)** *Syntactic Theory*. Holt, Rinehart & Winston.
- Bakaev, Ch. (1973)** *Izik Kurdof*. SSR. Moscow.
- Bloomfield, L. (1933)** *Language*. Allen & Unwin..
- Chomsky, N. (1957)** *Syntactic Structure*. Hague. Mouton.
- (1965) *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge. Mass. MIT Press.
- Fromkin, V. & Rodman, R. (1974)** *An Introduction to Language*. New York.
- Hockett, C.F. (1958)** *A Course in Modern Linguistics*. New York: Macmillan.
- Gleason, H. A. (1965)** *An Introduction to Descriptive Linguistics*.
- Lyons, J. (1970)** *Chomsky* Fontana / Collins. Glasgow.
- Lyons, J. (1971)** *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge University Press.
- Mackenzie, D.N. (1961)** *Kurdish Dialect Studies*. Oxford University Press. London.
- Palmer, F. R. (1971)** *Grammar*. Palican.
- Robins, R. H. (1971)** *General Linguistics – An Introductory Survey*. Longman. London.

پوختەى لیكۆلینه‌وه پستهى ئالۆز له زمانى كوردیدا

ئەم باسه كه به ناوونیشانی (پستهى ئالۆز له زمانى كوردیدا) به‌شى چواره‌مى كتیى (چەند یاسایىكى بنجی داپشتنى پسته له زمانى كوردیدا) یه كه له سالى ۱۹۷۶ له لهندهن بلاوكراوه‌ته‌وه. ئەمه یه‌كه‌م كارە كه به هۆیه‌وه زمانى كوردی له پووی تیورییه‌وه به‌پیی ریپازی چۆمسیكى قۆناغى SS 1957 شیده‌كریته‌وه و یاسا فریزییه‌كانى زمانى كوردی ده‌ستنیشان ده‌كات. تا ده‌رچوونی ئەم كتیبه پیزمانه كوردییه‌كان به زۆرى بایه‌خیان به وشه‌سازى و ده‌نگسازى و نژادى وشه‌ده‌دا. زۆر به كورتى بابەتى پسته‌یان ده‌برانه‌وه و له ژیر كاریگه‌ریی پیزمانى عه‌ره‌بى كارەكانیان ئەنجام ده‌دا. دواى ده‌رچوونی ئەم كتیبه زمانه‌وانانمان به تاییه‌تى قوتابییانى خویندنى بالا ئاشنا بوون به ریپازه نوئییه‌كانى شیکردنه‌وى زمانه‌وانى و كه‌وتنه شیکردنه‌وى زمانى كوردی به‌پیی ئەم ریپازه. نوئییه.

ئەم به‌شه‌ته‌نھا له یاساكانى داپشتنى پستهى ئالۆز له زمانى كوردیدا ده‌كۆلیته‌وه كه بو یه‌كه‌م جار له سالى ۱۹۷۶ ته‌كنیكى هیلكاریی پستهى ئالۆز به بواری شیکردنه‌وى زمانى كوردی ده‌ناسرئ.